

**Mezinárodní elektrotechnický slovník –
Kapitola 821: Drážní signalizační a zabezpečovací
zařízení****ČSN
IEC 60050-821
OPRAVA 1
33 0050**

Corrigendum

ČSN IEC 60050-821 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník – Kapitola 821: Drážní signalizační a zabezpečovací zařízení ze srpna 2019 se opravuje takto:

Český termín 821-01-03 se opravuje takto:

821-01-03**zabezpečovací systém** <pro dráhy>**signalizační systém** <pro dráhy>**návěstní soustava** <pro dráhy>^{NP1)}

systém/soustava pro zajištění bezpečného pohybu vlaků pomocí jednoho nebo více následujících prostředků:

- návěstidla umístěná podél tratě,
- výměna dat mezi traťovým a vlakovým zařízením,
- návěsti předávané do kabiny strojvedoucího

Český termín 821-01-73 se opravuje takto:

821-01-73**vztahující se k bezpečnosti**

nesoucí odpovědnost za bezpečnost

[ZDROJ: IEC 62280:2014, 3.1.52]

NP1) NÁRODNÍ POZNÁMKA Návěstní soustava sama o sobě nezajišťuje bezpečný pohyb vlaků, ale pouze předává informace o povolení k jízdě pro zajištění bezpečného pohybu vlaků nebo posunových dílů.

Český termín 821-11-20 se opravuje takto a zároveň se k termínu doplňuje národní poznámka, která je označena jako NP65).

821-11-20

poruchový stav <v systému>^{NP65)}

abnormální stav, který by mohl vést k chybě v systému

POZNÁMKA 1 k heslu Poruchový stav může být náhodný nebo systematický.

[ZDROJ: IEC 62280:2014, 3.1.20]

Český termín 821-11-23 se opravuje takto:

821-11-23

analýza nebezpečí

proces identifikování nebezpečí a analyzování jejich příčin a odvozování požadavků, které omezí pravděpodobnost a důsledky nebezpečí na přípustnou úroveň

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.21, modifikováno]

Český termín 821-12-04 se opravuje takto:

821-12-04

posuzování

zkoumání, jehož cílem je dospět k rozhodnutí o vhodnosti výrobku podloženému důkazy

[ZDROJ: IEC 62278:2002, 3.2]

Český termín 821-12-15 se opravuje takto:

821-12-15

vzájemné uznání

status, který produkt získal tím, že byl schválen jedním orgánem podle příslušných norem a je přijatelný pro jiné orgány, aniž by bylo nutné další posuzování

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.9]

Český termín 821-12-29 se opravuje takto:

821-12-29

realizace

implementace

činnost prováděná za účelem převedení stanovených návrhů do jejich fyzické podoby

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.24]

^{NP65)} NÁRODNÍ POZNÁMKA Názvosloví spolehlivosti softwaru se vyvíjelo celosvětově nezávisle na názvosloví spolehlivosti ostatních produktů. To mělo za následek odlišné pojetí termínu „fault“, který je v oboru spolehlivosti softwaru považován spíše za příčinu vzniku poruchy, na rozdíl od pojetí v oboru spolehlivosti ostatních produktů, a sice že poruchový stav je obvykle stav, ve kterém se objekt nachází po poruše, tj. že je následkem poruchy. V českém názvosloví v oboru spolehlivosti softwaru se kromě toho v literatuře běžně používá termín „softwarová vada“ nebo „vada softwaru“, přestože je termín „vada“ definován v 3.6.3 ČSN EN ISO 9000 pro anglický termín „defect“ s upozorněním, že tento termín má právní význam, a má se proto používat s krajní opatrností. Doporučuje se proto termín „softwarová vada“ ve smyslu ČSN IEC 60050-192:2016, heslo 192-04-02 používat vždy pouze s přívlastkem „softwarová“ (vada) nebo (vada) „softwaru“, aby bylo zřejmé, že se jedná o tento termín (fault) a ne o „vadu“ (defect) ve smyslu definice 3.6.3 ČSN EN ISO 9000. Český termín „softwarový poruchový stav“, který by navazoval na názvosloví používané ve spolehlivosti hardwaru, se v praxi nepoužívá.

Český termín 821-12-38 se opravuje takto:

821-12-38

negace <negace nebezpečí>

negování <negace nebezpečí>

vynucení bezpečného stavu následující po detekci nebezpečného poruchového stavu

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.31]

Český termín 821-12-52 se opravuje takto:

821-12-52

orgán pro otázky bezpečnosti

orgán odpovědný za vydávání povolení k provozu pro systém vztahující se k bezpečnosti

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.46]

Český termín 821-12-53 se opravuje takto:

821-12-53

důkaz bezpečnosti

dokumentovaný důkaz, že produkt (např. systém, subsystém nebo zařízení) splňuje specifikované požadavky na bezpečnost

[ZDROJ: IEC 62280:2004, 3.1.48, modifikováno]

Český termín 821-12-55 se opravuje takto:

821-12-55

životní cyklus bezpečnosti

doplňující řada činností prováděných u systémů vztahujících se k bezpečnosti v souvislosti s životním cyklem systému

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.50]

Český termín 821-12-60 se opravuje takto:

821-12-60

bezpečnostně relevantní software

software vztahující se k bezpečnosti

software, který vykonává bezpečnostní funkce

[ZDROJ: IEC 62279:2015, 3.1.31]

Český termín 821-12-68 se opravuje takto:

821-12-68

odolnost vůči systematickým poruchám

míra, na niž je u systému omezen výskyt neidentifikovaných nebezpečných chyb a jejich příčiny

[ZDROJ: IEC 62425:2007, 3.1.59]

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: ACRI – Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČO 63832721, Mgr. Martin Vlček Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 126 Elektrotechnika v dopravě

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Pavel Vojík

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zasílat na e-mailovou adresu info@agentura-cas.cz.

ČSN IEC 60050-821 OPRAVA 1



511849

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2021, 4 strany
Cenová skupina 998

